

حزمة معلومات إلى ولي الأمر/الوصي

السيد ولي الأمر أو الوصي/

تجدون مرفقاً حزمة تضم الموارد، والمعلومات، والنماذج الخاصة بأولياء الأمور أو الأوصياء على التلاميذ، الذين تم تقديم طلب لعقد جلسة استماع محايدة لهم. يُرجى الاطلاع على المستندات التالية بعناية وتواصل مع منسق القضية المعني بك إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات بشأن حالة شكوى الإجراءات المتبعة.

تحتوي هذه الحزمة على:

- معلومات ونموذج الأولوية في قائمة الانتظار
 - دعم العائلات: معلومات التواصل الخاصة بمراكز آباء التلاميذ المتعلقة بالتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة، والخدمات القانونية، ووكالات المناصرة
 - صفحة معلومات عن الوساطة مقابل التسوية
 - إعلان مشترك بشأن الانتقال بين شعبة العمليات المالية ووحدة التنفيذ وإرشادات تقديم استفسار حول تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة
 - أوامر المثول أمام المحكمة الفارغة (مع التعليمات)
 - نماذج طلب مختلفة: خدمات الترجمة الفورية/الترجمة؛ توفير تسهيلات الوصول بالكرسي المتحرك؛ نموذج الإفصاح عن المعلومات السرية؛ طلب حضور الطفل (دون سن الـ 18 عاماً)؛ طلب حضور التلميذ(ة) (أكبر من 18 عاماً)؛ طلب عقد جلسة استماع علنية
 - مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية: قسم جلسات الاستماع المتعلقة بالتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة (OATH)
- للحصول على مزيد من المساعدة، فإننا نشجع أولياء الأمور والأوصياء باستخدام الخدمات المتاحة، لا سيما تلك الواردة في قسم دعم العائلات. هناك العديد من الوكالات والمجموعات في منطقة نيويورك الكبرى، التي على استعداد ولديها الرغبة في تقديم المساعدة لأولياء الأمور، والأوصياء، والأهم من ذلك، أطفالهم بشكلٍ مجاني أو بتكلفة منخفضة.

مع فائق التقدير والاحترام،

مكتب جلسات الاستماع المحايدة، إدارة التعليم في مدينة نيويورك

آخر تحديث بتاريخ 24 أبريل/نيسان 2024

معلومات مهمة للأسر: تعيينات القضايا ذات الأولوية

يتم تعيين الشكاوى المتعلقة بالإجراءات القانونية الواجبة إلى مسؤولي جلسة استماع محايدین استنادًا جزئيًا إلى مستوى أولويتها، والذي يُحدّد من خلال حالة الإلحاق الحالية للتمييز(ة). يُطلب من مقدمي الشكاوى إكمال استبيان لتزويد مكتبنا بالمعلومات التي تسمح لنا بتحديد مدى سرعة تعيين مسؤول الاستماع لقضيتك.

من المهم أهمية خاصة أن تملأ الاستبيان إذا كان طفلك لا يتلقى حاليًا أي خدمات تعليم لذوي الاحتياجات الخاصة، أو يتلقى خدمات محدودة فقط، أو إذا كانت عائلتك تدفع مقابل الخدمات أثناء انتظار حل شكاوك المتعلقة بالإجراءات القانونية الواجبة.

يُرجى مراجعة الخيارات أدناه ثم إكمال النموذج لتحديد الخيار الذي يمثل الوضع الحالي لطفلك على أفضل وجه.

الخيار 4	الخيار 3	الخيار 2	الخيار 1
يقدم التلميذ(ة) مطالبة لتوفير أو تنفيذ خدمات عادلة بموجب قانون التعليم في ولاية نيويورك رقم 3602(c).	يقدم التلميذ(ة) مطالبة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) ولديه أمر تعليق.	يقدم التلميذ(ة) مطالبة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وليس لديه أمر تعليق.	لا يتلقى التلميذ(ة) حاليًا أي برنامج أو خدمات تعليم لذوي الاحتياجات الخاصة - عامة أو خاصة - ويقوم بتقديم مطالبة بشأن قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).
ينص قانون التعليم رقم 3602(c) في ولاية نيويورك على أن التلاميذ الذين يُلحقهم أولياء أمورهم في مدارس خاصة يحق لهم الحصول على خدمات تعليم لذوي الاحتياجات الخاصة عادلة من خلال تطوير برنامج خدمات التعليم الفردي (IESP).	إن "أمر التعليق" هو أمر "البقاء" الذي يسمح لطفلك بالبقاء في آخر إلحاق متفق عليه أثناء عملية الاستماع المحايدة.	إن "أمر التعليق" هو أمر "البقاء" الذي يسمح لطفلك بالبقاء في آخر إلحاق متفق عليه أثناء عملية الاستماع المحايدة.	قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) هو القانون الفيدرالي الذي يتطلب من المنطقة التعليمية توفير تعليم عام مجاني ومناسب للتلميذ المؤهلين من ذوي الإعاقة، بغض النظر عن طبيعة إعاقتهم أو خطورتها؛ ووضع إجراءات لتحديد الطلاب ذوي الإعاقة.

نعلم أنه قد يصعب فهم أي إجابة يجب اختيارها في الاستبيان. إذا احتجت إلى مساعدة في الرد على الاستبيان، أو كانت لديك أسئلة حوله، فيمكنك الاتصال بمجموعة المساعدة القانونية في نيويورك (NYLAG) على الرقم 212946-0352، أو مراسلتها بالبريد الإلكتروني على JSM@nylag.org تمثل NYLAG، جنبًا إلى جنب مع شركة المحاماة Sullivan & Cromwell، جميع الأسر التي لديها شكاوى مفتوحة بشأن الإجراءات القانونية الواجبة في دعوى جماعية تتعلق بالتأخير في عملية الاستماع المحايدة (J.S.M., et al. v. NYC). (Department of Education, et al., 20 CV 705 (E.D.N.Y)).

أكمل الاستطلاع في الصفحة التالية

خمس طرق لإكمال استبيان تعيين القضايا ذات الأولوية

<p>الخيار 4: اتصل أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى منسق قضيتك واطلب منه إكمال النموذج نيابةً عنك. يمكن العثور على هذه المعلومات في رسالة التأكيد عبر البريد الإلكتروني التي تفيد بأن طلبك لجلسة الاستماع المحايدة قد تمت معالجته.</p>	<p>الخيار 2: في حالة استعراض النسخة الرقمية من هذه الحزمة، <u>اضغط هنا</u>. الخيار 3: اكتب عنوان الويب التالي في متصفحك: https://tinyurl.com/IHOCASEAssignment</p>	<p>الخيار 1: قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا باستخدام كاميرا هاتفك الذكي ليتم توجيهك إلى موقع الاستبيان. </p>
---	--	--

الخيار 5: أكمل الاستبيان أدناه وأرسل هذه الصفحة بالبريد إلى:

Impartial Hearing Office
عناية: نموذج تعيينات القضايا ذات الأولوية
131 Livingston Street, Room 201
Brooklyn NY 11201

اسم التلميذ(ة): _____ تاريخ ميلاد التلميذ(ة): _____

اسم الوالد(ة)/مقدم(ة) الشكوى: _____ رقم هوية مدينة نيويورك (NYCID) للتلميذ(ة): _____

رقم قضية الشكوى المكون من 6 أرقام: _____ تاريخ تقديم الشكوى: _____

حدد الخيار أدناه الذي يصف الوضع الحالي لطفلك على أفضل وجه (راجع الصفحة السابقة، حسب الحاجة):

الخيار 1: لا يتلقى التلميذ(ة) حاليًا أي برنامج أو خدمات تعليم لذوي الاحتياجات الخاصة - عامة أو خاصة - ويقدم
مطالبة بشأن قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

الخيار 2: يقدم التلميذ(ة) مطالبة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وليس لديه أمر تعليق.

الخيار 3: يقدم التلميذ(ة) مطالبة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) ولديه أمر تعليق.

الخيار 4: يقدم التلميذ(ة) مطالبة لتوفير أو تنفيذ خدمات عادلة بموجب قانون التعليم في ولاية نيويورك رقم

.(c)3602

دعم العائلات: مراكز آباء تلاميذ التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة

- يوجد مراكز آباء التلاميذ بالتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة في مدينة نيويورك. سوف تزود هذه المراكز آباء التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة بالمعلومات والموارد والاستراتيجيات لـ:
1. تعزيز مشاركتهم الهادفة في برامج تعلم أبناءهم، بما فيه المعلومات المتعلقة بعملية التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة (الإحالات، والتقييمات الفردية، وإعداد برنامج التعليم الفردي وتخطيط الانتقال)؛
 2. المساعدة في فهم إعاقات أطفالهم؛
 3. تعزيز الحلول المبتكرة للنزاعات بين الآباء والمناطق التعليمية؛
 4. تعزيز استخدام جلسات اتخاذ القرار والتوسط بشأن التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة؛
 5. المساعدة في فهم حقوق اتباع الإجراءات وفق الأصول القانونية، بما في ذلك الحق في جلسات الاستماع المحايدة والاستئنافات وعملية رفع الشكاوى للولاية؛
 6. تحسين مهارات الآباء ومستويات الثقة للتواصل بشكل فعال؛ و
 7. العمل بشكلٍ تعاوني مع المدارس والأشخاص المعنيين الآخرين للمناصرة والمشاركة النشيطة في برنامج تعليم أبنائهم. يُرجى الاتصال بمركز الآباء للحصول على المساعدة.

ملاحظات	رقم الهاتف	العنوان	مراكز الآباء الاسم
<ul style="list-style-type: none"> • تخدم المقيمين في حي كوينز، وبروكلين، وبرونكس، ومنهاتن، وستاتن آيلاند • الموقع الإلكتروني: www.includenyc.org • يمكن لأولياء الأمور ومُقدّمي الرعاية إكمال النموذج عبر الإنترنت على الرابط https://www.tfaforms.com/422946 لترتيب موعد مع أحد التربويين التابعين لبرنامج INCLUDEnyc. 	<p>الإنجليزية: اتصلوا بالرقم: 212 677 4660 رسائل نصية: 646 693 3175</p> <p>الإسبانية: اتصلوا بالرقم: 212 677 4668 رسائل نصية: 646 693 3157</p> <p>برنامج WhatsApp: 646 693 3157</p>	520 8 th Avenue, 25 th Floor Suite 2503 New York, NY 10019	INCLUDEnyc

دعم العائلات: وكالات الخدمات القانونية والمناصرة

فيما يلي قائمة بأسماء مؤسسات الخدمات القانونية ووكالات المناصرة التي قد يكون بإمكانها تمثيل الآباء في جلسات الاستماع المحايدة. لكل وكالة الحق في قبول أي طلب لخدماتها أو رفضه.

الاسم	العنوان	رقم الهاتف	ملاحظات
الخدمات القانونية - المكتب الرئيسي في مدينة نيويورك	40 Worth St., Ste., 606 New York, NY 10027	(917) 661-4500	<ul style="list-style-type: none"> تخدم المقيمين في مدينة نيويورك يجب استيفاء متطلبات الأهلية المالية القانونية بالمدينة
الخدمات القانونية - بروكلين	105 Court Street, 4 th Fl. Brooklyn, NY 11201	(718) 237-5500	<ul style="list-style-type: none"> تخدم المقيمين في حي بروكلين يجب استيفاء متطلبات الأهلية المالية
الخدمات القانونية - برونكس	349 E. 149 th St., 10 th Fl. Bronx, NY 10451	(718) 928-3700	<ul style="list-style-type: none"> تخدم المقيمين في حي برونكس يجب استيفاء متطلبات الأهلية المالية
الخدمات القانونية - منهاتن	1 West 125 th St., 2 nd Fl. New York, NY 10027	(646) 442-3100 (212) 348-4093	<ul style="list-style-type: none"> تخدم المقيمين في حي منهاتن يجب استيفاء متطلبات الأهلية المالية
الخدمات القانونية - كوينز	89-00 Sutphin Blvd. 5 th Floor Jamaica, NY 11435	(347) 592-2200	<ul style="list-style-type: none"> تخدم المقيمين في حي كوينز يجب استيفاء متطلبات الأهلية المالية
الخدمات القانونية - ستاتن آيلاند	36 Richmond Terrace, 205 Ste. Staten Island, NY 10301	(718) 233-6480	<ul style="list-style-type: none"> تخدم المقيمين في حي ستاتن آيلاند يجب استيفاء متطلبات الأهلية المالية
مؤسسة (New York) Lawyers for the Public Interest	151 W. 30 th St., 11 th Fl. New York, NY 10001	(212) 244-4664	<ul style="list-style-type: none"> تخدم المقيمين في كافة الأحياء الخمسة لا يمكن الحضور من دون موعد الاستمارة على الإنترنت لطلب المساعدة: https://www.nylpi.org/get-help/ www.nylpi.org
مؤسسة (Mobilization) (for Justice)	100 William Street 6 th floor New York, NY 10038	(212) 417-3786	<ul style="list-style-type: none"> جهة التواصل عبر البريد الإلكتروني: SpecialEd@mfllegal.org تخدم المقيمين في كافة الأحياء الخمسة بالمجان للآباء ذوي الدخل المنخفض http://mobilizationforjustice.org/

ملاحظات	رقم الهاتف	العنوان	الاسم
جهة التواصل عبر البريد الإلكتروني: info@nylag.org www.nylag.org	(212) 613-5000	7 Hanover Sq., 18 th Fl. New York, NY 10004	منظمة NY Legal Assistance Group
www.advocatesforchildren.org	(212) 947-9779 خط المساعدة: (866) 427-6033	151 W. 30 th St., 5 th Fl. New York, NY 10001	منظمة الدفاع عن الأطفال (Advocates for) (Children)
www.sinergiany.org	أو الرقم المجاني (212) 643-2840 (866) 867 9665	2082 Lexington 3 الطابق Ave. New York, NY 10035	مؤسسة Sinergia, Inc.

ملحوظة: لا يتقبل مكتب جلسات الاستماع المحايدة ولا يتحمل أي مسؤولية عن توفر خدمات الوكالات الواردة في هذه اللائحة ولا عن عمل هذه الوكالات.

الوساطة مقابل التسوية ما تحتاج العائلات إلى معرفته

اجتماع التسوية	الوساطة
تُعد اجتماعات التسوية جزءًا من إجراءات جلسة الاستماع المحايدة؛ فمن الممكن أن يتم إلغاء شكوى الإجراءات المتبعة في حالة عدم تعاون الوالد مع الجهود الرامية إلى المشاركة في اجتماع تسوية.	يجب أن يتم طلب الوساطة بشكلٍ كتابي، ويجب موافقة الطرفين على المشاركة في الوساطة.
يجب أن يتم تحديد موعد اجتماع التسوية خلال أول 15 يومًا بعد تقديم طلب عقد جلسة استماع محايدة، ما لم يتفق الطرفان على التنازل عن اجتماع التسوية.	يمكن أن يتم طلب الوساطة مع طلب عقد جلسة استماع محايدة علنية، أو يتم طلبها وحدها.
يتم تنظيمه وتيسيره من قِبَل مدير قضية التسوية	يتم تنظيمها وتسهيلها من قِبَل أحد المراكز المجتمعية لحل الخلافات الخارجية المحايدة، المُدرّبة على حل الخلافات وعلى دراية بقانون وإجراءات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة.
تركز التسوية على ما الأمور التي تكون المنطقة التعليمية على استعداد لتقديمها من أجل حل شكوى الإجراءات المتبعة.	تركز الوساطة على التعاون والتواصل، وتسمح للطرفين بمناقشة المشكلات بكل صراحة، والعمل معًا للوصول إلى حل.
يكون مثاليًا للشكاوى المتعلقة بالرسوم الدراسية أو الدفع مقابل الخدمات.	تكون مثالية للشكاوى المتعلقة بالتقييمات، أو وسائل النقل، أو المكان، أو الخدمات المُقدّمة في برنامج التعليم الفردي (IEP)/برنامج الخدمات التعليمية الفردية (IESP) الخاص بالتلميذ(ة)، أو الإلحاق الخاص به
تجوز أن تتم مشاركة المعلومات والمناقشات التي تم الكشف عنها أثناء جلسة التسوية أثناء جلسة الاستماع المحايدة إذا كان اجتماع التسوية غير ناجح.	تكون عملية الوساطة سرية؛ ولا تجوز مشاركة المناقشات الجارية أثناء عملية الوساطة أثناء جلسة الاستماع المحايدة إذا كانت عملية الوساطة غير ناجحة.
تكون اتفاقيات التسوية ملزمة وقابلة للتنفيذ في المحكمة.	تكون اتفاقيات الوساطة ملزمة وقابلة للتنفيذ في المحكمة.



للحصول على مزيد من المعلومات عن الوساطة، يمكنك مراسلة
عنوان البريد الإلكتروني
IHOMediation@schools.nyc.gov.

لتقديم طلب وساطة، يمكنك مراسلة عنوان البريد الإلكتروني
IHOQuest@schools.nyc.gov.



إعلان مشترك
5 أبريل/نيسان 2024

مكتب المستشار القانوني العام
إدارة حالات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة
وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة

شعبة العمليات المالية
مكتب المدفوعات

الإجراءات المتبعة لعملية الدفع الخاصة بأوامر جلسات الاستماع المحايدة

نحدث هيكلنا التنظيمي باعتبار ذلك جزءًا من التزامنا المستمر بتحسين عملية تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة.

وبعد النظر في تعليقات الأشخاص المعنيين وتوجيهات المشرف القضائي الخاص، نعيد تنظيم عمل وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة (IHOIU) بحيث نخدم التلاميذ والعائلات بشكل أفضل.

وتتم عملية تنفيذ منح الدفع والسداد المحتملة من خلال عملية من ثلاث خطوات تتم على يد الفرق التالية:

1. **فريق الامتثال**، الذي يحلل الأوامر، ويفتح الملفات، ويحدد الإجراءات المطلوبة.
2. **فريق إدارة الحساب**، الذي يتحقق من صحة معلومات المورد والمستندات الداعمة لتعيين معايير التمويل للخدمات والبرامج المطلوبة. ويشار عادة إلى هذه الوظيفة الإدارية باسم عملية "التفويض".
3. **فريق الفوترة**، الذي يتلقى فواتير الموردين، ويعالج المدفوعات، بناءً على معايير التمويل المصرح بها أعلاه.

سيستمر عمل فريق الامتثال وإدارة الحساب (بما في ذلك الرسوم الدراسية وجميع المبالغ المستردة) في العمل ضمن وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة (IHOIU).

انتقل عمل فريق الفوترة لمعالجة المدفوعات من مقدمي الخدمات المستقلين إلى مكتب المدفوعات داخل شعبة العمليات المالية (DFO-PO).

ونقدم إرشادات محدثة لتقديم الاستفسارات إلى مكاتبنا المعنية؛ أي وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة ومكتب المدفوعات داخل شعبة العمليات المالية [راجع المرفق] لدعم هذا التحول. وستكون هذه الإرشادات بمثابة الطريقة الأكثر فعالية لضمان التفويض في نظامنا والدفع وفقًا لأوامر جلسات الاستماع المحايدة.

ونحن على ثقة بأن هذه التغييرات ستعمل على تحسين عملية التنفيذ وتعود بالنفع على التلاميذ وأسرتهم.

بالشراكة مع،

مكتب المستشار القانوني العام، إدارة حالات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة، وحدة تنفيذ أوامر
جلسات الاستماع المحايدة (IHOIU)

و

مكتب المدفوعات داخل شعبة العمليات المالية (DFO-PO)

مرفق: إرشادات تقديم الاستفسارات إلى وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة ومكتب المدفوعات داخل شعبة العمليات
المالية، بتاريخ 5 أبريل/نيسان 2024

إرشادات تقديم الاستفسارات

لكي تتمكن من مساعدتك بشكل أفضل، تقدم وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة (IHOIU) ومكتب المدفوعات داخل شعبة العمليات المالية (DFO-PO) الإرشادات التالية حول إرسال الاستفسارات إلى مكاتبنا المعنية.

المعلومات المطلوبة لجميع الاستفسارات

1. الاسم الكامل للتلميذ(ة)
2. رقم التعريف المدرسي (OSIS)
3. رقم الحالة لطلب جلسة الاستماع المحايدة
4. مكتب المنشأ

ملخص

1. يجب على الأطراف وممثليهم الاتصال بوحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة بشأن المسائل المتعلقة بعملية التفويض الخاصة بالرسوم الدراسية والخدمات.
2. يجب على الأطراف وممثليهم معرفة مدير الحساب المعين لهم في وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة للحصول على التفويض. إبلاغ المحامين/الشركات/المناصرين بمتخصصي الحسابات المعينين لهم في وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة.
3. إذا لم يُمنح التفويض الخاص بالرسوم الدراسية أو الخدمات، فيجب على الأطراف أو ممثليهم اتباع التعليمات الواردة في "القسم 2: الحالات التي لم تُمنح تفويضًا بعد" من عملية الاستفسار أدناه.
4. لن تتواصل وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة، باعتبارها مكتبًا داخل مكتب المستشار القانوني العام لمدارس مدينة نيويورك العامة (NYCPS)، مع الموردين؛ نظرًا إلى أن الموردين ليسوا أطرافًا في الشكوى الأساسية المتعلقة بالإجراءات المتبعة.
5. بمجرد منح الحالة تفويضًا، يجب على المدفوع لهم اتباع التعليمات الواردة في "القسم 1: الحالات التي مُنحت تفويضًا"
6. سترد على الاستفسارات خلال أربعة أيام عمل. وسنوضح استلامنا للاستفسار، ونقدم المشورة بشأن الخطوات التي يتعين تنفيذها بعد ذلك، والجدول الزمني لحل الاستفسار.

عملية الاستفسار لأوامر جلسات الاستماع المحايدة

تلتزم كل من وحدة تنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة (IHOIU) ومكتب المدفوعات داخل شعبة العمليات المالية (DFO-PO) بتنفيذ أوامر جلسات الاستماع المحايدة بفعالية وكفاءة. ولضمان حصول التلاميذ على الخدمات الممنوحة لهم من قبل مقدمي الخدمات الذين تختارهم العائلات، يجب على الموردين (بما في ذلك المدارس والوكالات) اتباع عملية الاستفسار أدناه:

1. **الحالات التي مُنحت تفويضاً:** إذا تلقى المورد رسالة تفويض عبر البريد الإلكتروني للفترة التي يطالب فيها بالدفع مقابل الخدمات (خدمات الدعم من مدرسي التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة/الخدمات ذات الصلة/التقييمات/وما إلى ذلك) المقدمة في حالة معينة، فيجب عليه إرسال الفواتير إلى: IHServiceInvoices@schools.nyc.gov.

يجب إرسال استفسارات دفع الرسوم الدراسية للحالات التي مُنحت تفويضاً إلى:
IUTuitionPayments@schools.nyc.gov

2. **الحالات التي لم تُمنح تفويضاً بعد:** إذا لم يتلق المورد رسالة تفويض عبر البريد الإلكتروني للفترة التي يطالب فيها بالدفع مقابل الخدمات المقدمة، فيجب على الوالد أو ممثله إرسال بريد إلكتروني إلى متخصص الحساب المعين له في وحدة تنفيذ طلبات جلسات الاستماع المحايدة مع نسخة إلى IUAuthorization@schools.nyc.gov.

قبل التواصل معنا، يجب على الوالد أو ممثله التأكد من وجود أمر جلسة الاستماع المحايدة أو اتفاقية تمنح الخدمة وفترة الخدمة التي يُطلب الدفع مقابلها.

تعليمات أمر المثل أمام المحكمة

يتم تقديم نموذج أمر المثل أمام المحكم هذا من قِبَل مكتب جلسات الاستماع المحايدة لمساعدة الطرفين في طلب أوامر المثل أمام المحكمة. يُعد أمر المثل أمام المحكمة أمرًا كتابيًا للحضور إلى جلسة استماع و/أو تقديم مستندات لجلسة استماع. وأثناء انعقاد جلسة الاستماع المحايدة، يمكن لمسؤول جلسة الاستماع إصدار أمر مثل أمام المحكمة بناءً على طلب أحد الأطراف.

عملية طلب أوامر المثل أمام المحكمة

1. **تقديم نموذج أمر مثل أمام المحكمة مكتمل:** للحصول على أمر مثل أمام المحكمة، يجب على الطرف مُقَدِّم الطلب تقديم نموذج أمر مثل أمام المحكمة مكتمل إلى منسق القضية لدى مكتب جلسات الاستماع المحايدة المُكَلَّف (إما باستخدام هذا النموذج أو النموذج الخاص بالفرد). سيقوم منسق القضية بتوجيه نموذج أمر المثل أمام المحكمة على الفور إلى مسؤول جلسة الاستماع وإلى الطرف الآخر من أجل الاطلاع/الاعتراض عليه.
2. **الحصول على موافقة مسؤول جلسة الاستماع:** سيقوم مسؤول جلسة الاستماع بمراجعة أمر المثل أمام المحكمة، مع مراعاة أي اعتراضات على أمر المثل أمام المحكمة من جانب الطرف الآخر. وفي حالة موافقة مسؤول جلسة الاستماع على أمر المثل أمام المحكمة، سيقوم المسؤول بالتوقيع على أمر المثل أمام المحكمة وتأريخه، وتقديم نسخة من أمر المثل أمام المحكمة إلى منسق القضية، والذي سيقوم بدوره بتوجيهه إلى الطرف مُقَدِّم الطلب.
3. **تقديم أمر المثل إلى المحكمة إلى الشاهد:** يُعد تقديم أوامر المثل إلى المحكمة من مسؤولية الطرف مُقَدِّم الطلب وحده.

إكمال نموذج أمر المثل إلى المحكمة هذا

- **سطر "إلى":** حدّد الشاهد في السطر "إلى" الموجود في الجزء العلوي من نموذج أمر المثل أمام المحكمة، شاملاً اسم الشخص وعنوانه الحالي.
- **قسم الإدلاء بالشهادة:** إذا كنت تريد الشاهد أن يدلي بشهادة في جلسة الاستماع، فحدّد مربع الاختيار الأول (بجوار أمر بالمثل) وقم بتعبئة (1) المكان، والتاريخ، ووقت انعقاد جلسة الاستماع، و(2) اسم الطالب ورقم القضية لدى مكتب جلسات الاستماع المحايدة.
- **قسم المستندات:** إذا كنت تريد الشاهد أن يُقدِّم مستندات (بالإضافة إلى، أو بدلاً من، الإدلاء بالشهادة في جلسة الاستماع)، فحدّد مربع الاختيار الثاني (بجوار أمر بتقديم مستندات) وحدّد المستندات المراد تقديمها في المساحة المتوفرة. علاوة على ذلك:
 - إذا كنت تريد أن يتم تقديم المستندات في جلسة الاستماع، فحدّد مربع الاختيار الصغير الأول (بجوار "في الوقت والمكان المذكورين أعلاه") وتأكد من تقديم المكان، والتاريخ، والوقت الخاصين بجلسة الاستماع في قسم "الإدلاء بالشهادة" (الفقرة الموجودة بجوار مربع الاختيار الأول)؛ أو
 - إذا كنت تريد أن يتم توصيل المستندات إلى مكان آخر (على سبيل المثال، إليك أو إلى من ينوب عنك)، فحدّد مربع الاختيار الصغير الثاني وقدم المكان وآخر موعد للتوصيل في المساحة المتوفرة.

أمر ممثل أمام المحكمة

DEPARTMENT OF EDUCATION, THE CITY OF NEW YORK
131 Livingston Street, Room 201, Brooklyn, New York 11201

باسم سكان ولاية نيويورك:

إلى:

إنك مطلوب بموجب هذه الوثيقة، بغض النظر عن أي انشغال أو أعذار:

بالمثل والحضور أمام مسؤول جلسة الاستماع المحايدة القائم بالتوقيع أدناه في العنوان _____

بتاريخ _____ ، 20 _____ في تمام الساعة

صباحًا/ظهرًا، أو أي تاريخ ووقت تتم إعادة تحديده ويتم الإعلان عن من قبل مسؤول جلسة

الاستماع المحايدة المذكور، للإدلاء بالشهادة وتقديم الأدلة في جلسة استماع رسمية بخصوص تلميذ(ة) باسم

؛ و/أو _____

إعداد المستندات التالية وتسليمها:

الموجودة في حوزتك حاليًا، وجميع الأدلة الأخرى التي في حوزتك، والتي تتعلق بالتلميذ(ة) المذكور اسمه أعلاه.

في الوقت والمكان المذكورين أعلاه

إلى _____

، 20 _____ بحلول

يُرجى الانتباه إلى أن أمر الممثل أمام المحكمة هذا قد تم إصداره بموجب القسم (iv)(3)(j)200.5 من لوائح مفوض التعليم.

بأمر من مسؤول جلسة الاستماع المحايدة

مسؤول جلسة الاستماع المحايدة

مؤرخ بتاريخ: _____ ، 20 _____

رقم القضية _____

أمر مثول أمام المحكمة

DEPARTMENT OF EDUCATION, THE CITY OF NEW YORK
131 Livingston Street, Room 201, Brooklyn, New York 11201

باسم سكان ولاية نيويورك:

إلى:

إنك مطلوب بموجب هذه الوثيقة، بغض النظر عن أي انشغال أو أعمار:

بالمثول والحضور أمام مسؤول جلسة الاستماع المحايدة القائم بالتوقيع أدناه في العنوان _____

بتاريخ _____ ، 20 _____ في تمام الساعة _____

صباحًا/ظهرًا، أو أي تاريخ ووقت تتم إعادة تحديده ويتم الإعلان عن من قبل مسؤول جلسة الاستماع المحايدة

المذكور، للإدلاء بالشهادة وتقديم الأدلة في جلسة استماع رسمية بخصوص تلميذ(ة) باسم

_____ ؛ و/أو _____

إعداد المستندات التالية وتسليمها:

الموجودة في حوزتك حاليًا، وجميع الأدلة الأخرى التي في حوزتك، والتي تتعلق بالتلميذ(ة) المذكور اسمه أعلاه.

في الوقت والمكان المذكورين أعلاه

إلى

بحلول _____ ، 20 _____ .

يُرجى الانتباه إلى أن أمر المثول أمام المحكمة هذا قد تم إصداره بموجب القسم (iv)(3)(j)200.5 من لوائح مَفوض التعليم.

بأمر من مسؤول جلسة الاستماع المحايدة

مسؤول جلسة الاستماع المحايدة

مؤرخ بتاريخ: _____ ، 20 _____

رقم القضية

طلب الحصول على مترجم فوري

أطلب أنا، _____، الوالدة) أو الشخص الذي تربطه علاقة أبوية
 بالطفل _____، حضور مترجم فوري إلى جلسة الاستماع المحايدة
 المقرر انعقادها _____ في _____
 (الوقت) (التاريخ) (اسم الطفل(ة))

يجب أن يكون المترجم الفوري مستعدًا للترجمة الفورية إلى

اللغة (اللغات) التالية:

_____ ؛ أو _____

يجب أن يكون المترجم الفوري مستعدًا للترجمة الفورية إلى لغة الإشارة.

(توقيع الوالدة(ة))

(التاريخ)

(اسم الوالدة(ة) - يُرجى الكتابة بخط واضح)

رقم القضية

طلب توفير تسهيلات الوصول بالكرسي المتحرك

أطلب أنا، _____، الوالدة) أو الشخص الذي تربطه علاقة أبوية بالطفل
 _____، توفير مرافق تسهيلات الوصول بالكرسي المتحرك لحضور جلسة الاستماع
 المحايدة المقرر انعقادها _____ في _____
 (الوقت) (التاريخ) (اسم الطفل(ة))

(توقيع الوالدة(ة))

(التاريخ)

(اسم الوالدة(ة) - يُرجى الكتابة بخط واضح)

أعد النماذج المكتملة إلى مكتب جلسات الاستماع المحايدة

البريد الإلكتروني: IHOCASECoordinator@schools.nyc.gov (المفضّل)

فاكس: 6181-391-718

البريد: 131 Livingston Street - Room 201, Brooklyn, NY 11201

رقم القضية _____

استمارة التصريح بالكشف عن المعلومات السرية

أفوض أنا _____ بمساعدتي في تمثيل طفلي،

(تاريخ الميلاد ____/____/____) في جلسة الاستماع المحايدة. وأمنح الإذن لمكتب

جلسة الاستماع المحايدة للتواصل مع الشخص المسمى أعلاه وللسماع لهذا الشخص باستلام أي مواد متعلقة بهذه القضية والاطلاع عليها.

هذا التصريح سار حتى انتهاء القضية أو حتى تاريخ سحب موافقتي، أيهما أقرب.

توقيع الوالد(ة)/الوصي	اسم الوالد(ة)/الوصي (يُرجى الكتابة بخط واضح)
المدينة، الولاية، الرمز البريدي	عنوان الشارع/رقم الثقة
البريد الإلكتروني	رقم الهاتف
	التاريخ

ولاية نيويورك
مقاطعة _____

في يوم _____ من شهر _____ في عام _____ حضر الشخص القائم بالتوقيع أدناه أمامي بشخصه وهو معروف بالنسبة إليّ بشكلٍ شخصي أو أثبت إليّ بأدلة مقنعة أنه الشخص المكتوب اسمه في العريضة وقد أقرّ إليّ بأنه قد نفذ الشيء ذاته بنفسه، وأنه من خلال توقيعه على العريضة، فإن الفرد أو الشخص الذي ينوب عنه، يجب عليه تنفيذ العريضة.

توقيع الكاتب العدل

نرجو تزويدنا بالمعلومات الآتية (اكتب بخط واضح):

عنوان الممثل(ة):	عنوان البريد الإلكتروني:
رقم الهاتف:	رقم الهاتف:

أعد النماذج المكتملة إلى مكتب جلسات الاستماع المحايدة

البريد الإلكتروني: IHOCaseCoordinator@schools.nyc.gov (المفضّل)

6181-391-718

فاكس:

131 Livingston Street - Room 201, Brooklyn, NY 11201

البريد:

رقم القضية

طلب حضور التلميذ(ة) من قِبَل الوالد(ة)/الوصي

أطلب أنا _____ ، الوارِد(ة) أو الشخص الذي
تربطه علاقة أبوية بالطفل _____ حضور طفلي إلى جلسة الاستماع
المحايدة المقرر انعقادها في _____ في تمام الساعة _____ .
(التاريخ) (الوقت)

(توقيع الوالد(ة))

(التاريخ)

(اسم الوالد(ة) - يُرجى الكتابة بخط واضح)

رقم القضية

طلب حضور التلميذ(ة) من قِبَل التلميذ(ة) البالغ من العمر 18 عامًا أو أكثر

أطلب أنا، _____ التلميذ(ة) المعني في جلسة الاستماع المقرر
انعقادها في _____ في تمام الساعة _____ حضور جلسة الاستماع
(التاريخ) (الوقت)
هذه. أبلغ من العمر ثمانية عشر عامًا أو أكثر.

(توقيع التلميذ(ة))

(تاريخ الطلب)

(تاريخ الميلاد)

رقم القضية

طلب عقد جلسة استماع علنية

أطلب أنا _____ ، الوارِد(ة) أو الشخص الذي تربطه علاقة أبوية
بالطفل _____ أن تكون جلسة الاستماع المقرر انعقادها من أجل طفلي أن تكون
علنية في _____ في تمام الساعة _____ .
(التاريخ) (الوقت)

(توقيع الوالد(ة))

(التاريخ)

(اسم الوالد(ة) - يُرجى الكتابة بخط واضح)

أعد النماذج المكتملة إلى مكتب جلسات الاستماع المحايدة

البريد الإلكتروني: IHOCaseCoordinator@schools.nyc.gov (المفضَّل)

6181-391-718

فاكس:

131 Livingston Street - Room 201, Brooklyn, NY 11201

البريد:

Impartial Hearing Office
131 Livingston Street Room 201
Brooklyn, New York 11201
الهاتف: 718-935-3280
الفاكس: 718-391-6181

السيد ولي الأمر أو الوصي:

قامت كل من إدارة التعليم في ولاية نيويورك ((NYSED، وإدارة التعليم في مدينة نيويورك ((DOE، ومكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) بتوقيع مذكرة اتفاق لنقل عملية إجراء قضايا جلسات الاستماع المتعلقة بالتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة من مكتب جلسات الاستماع المحايدة التابع لـ DOE إلى محكمة القانون الإدارية المستقلة، OATH. يتم إجراء جلسات الاستماع الخاصة بهذه القضايا بواسطة مسؤولي جلسات استماع معتمدين من جانب NYSED في قضايا التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة، يتم توظيفهم من قِبَل مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية. ويكون مسؤولو جلسات الاستماع التابعون لـ OATH مُفوضين لإجراء جلسات الاستماع المحايدة المتعلقة بالإجراءات المتبعة، والتي يمكن فيها للأباء، وفقاً للقانون الفيدرالي وقانون الولاية، الاعتراض على القرارات التي تم اتخاذها من قِبَل إدارة التعليم في مدينة نيويورك وطلب التعويض عن الأمور المتعلقة بتعليم طفلهم.

إذا كان قد تم تعيين أحد مسؤولي جلسات الاستماع التابعين لـ OATH للنظر في قضيتك، فيُرجى توجيه جميع المراسلات الخاصة بقضيتك إلى مسؤول جلسة الاستماع هذا وإلى ممثل المنطقة التعليمية المُكلف. وإننا نطلب منك حذف منسق القضية لدى مكتب جلسات الاستماع المحايدة من جميع المراسلات المستقبلية بخصوص القضية. إذا كانت لديك أي أسئلة إضافية، فيُرجى التواصل مع مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) مباشرة على:

Special Education Hearings Division
Office of Administrative Trials and Hearings
66 John Street, 11th Floor
New York, NY 10038
البريد الإلكتروني: sehd@oath.nyc.gov
الهاتف: (212) 436-0821

الموقع الإلكتروني: <https://www.nyc.gov/site/oath/special-ed/overview.page>

مع خالص التقدير والاحترام،

Impartial Hearing Office

مزيد من المعلومات

دليل الوالد: التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة في ولاية نيويورك للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و21 عامًا، متاح على الموقع الإلكتروني لإدارة التعليم في ولاية نيويورك (NYSED) على الرابط <https://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/policy/parentsguide.pdf>

القوانين واللوائح التنظيمية لولاية نيويورك ذات الصلة بالتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة والطلاب ذوي الإعاقات متاحة على الموقع الإلكتروني التابع لـ NYSED على الرابط <http://www.nysed.gov/special-education/new-york-state-laws-and-regulationsrelated-special-education-and-students>.